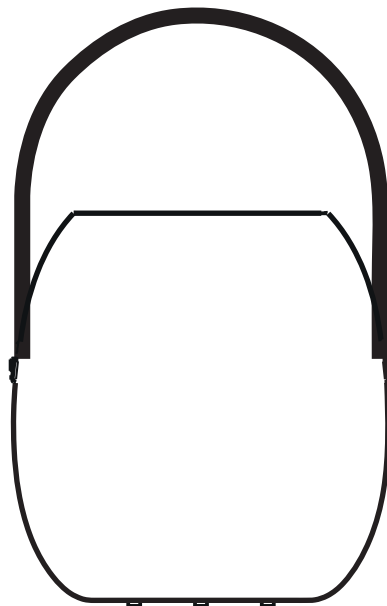


# Lumisky

## JIMMY

-  NOTICE D'UTILISATION
-  USER GUIDE
-  MANUAL DE INSTRUCCIONES
-  BETRIEBSANLEITUNG
-  HANDLEIDING
-  MANUALE D'USO
-  MANUAL DE INSTRUÇÕES
-  MANUAL DE UTILIZARE
-  INSTRUKCJA OBSŁUGI
-  РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





## Contenu :

- Lampe JIMMY
- Notice d'utilisation

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

### 1. Consignes de sécurité

Veuillez à ce que l'installation de vos appareils d'éclairage soit conforme avec la réglementation en vigueur. En cas de doute nous vous conseillons de faire appel à un professionnel.

Ne pas placer près de sources de chaleur de plus de 60°C.

Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.

Veuillez à utiliser le produit comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.

### 2. Consignes de remplacement composants remplaçables

La source lumineuse de ce produit n'est pas remplaçable. Elle ne peut être réparée que par des personnes habilitées. Contactez le SAV.

### 3. Consignes d'installation

Le produit est mis en boîte totalement assemblé. Veuillez ne pas ouvrir le produit.

### 4. Consignes d'utilisation

Ce produit est conçu pour un usage intérieur et extérieur.

Ce produit peut être chargé grâce au câble USB fourni ou par chargement solaire.

#### Chargement via USB

Branchez le câble USB fourni au port USB de votre appareil, puis au port USB d'un ordinateur allumé ou d'un chargeur secteur USB. Respecter le voltage autorisé. Ce chargement doit être réalisé en intérieur. Temps de charge 4,5h. **Pendant la charge, la fonction lampe de l'appareil (lumière) est suspendue momentanément.**

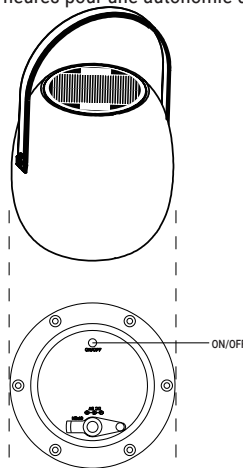
#### Chargement solaire

La batterie rechargeable intégrée peut aussi être rechargée par la cellule solaire. Temps de charge : 10h

Pour des raisons de sécurité, les produits sont vendus avec les batteries non chargées.

Pour la première utilisation, enlever le film de protection sur le panneau solaire et veuillez mettre le produit sous la lumière directe du soleil pendant une journée entière. Le temps nécessaire pour une charge

maximale est de 10 heures pour une autonomie de 5 à 10 heures.



En cas de non utilisation, conservez soigneusement le produit dans un endroit frais et sec dans son emballage d'origine.

Appuyez une fois sur le bouton pour changer de blanc chaud à blanc froid et inversement. Ensuite, cela change l'intensité de la lumière. Il y a 2 intensités par couleur.

### 5. Consignes d'entretien

Il est important que le panneau solaire reste propre et non obstrué, sinon la batterie ne pourra pas se recharger correctement et ne produira pas de lumière. Cela peut également raccourcir la durée de vie de la batterie. Nettoyer régulièrement avec un chiffon humide. Vérifiez périodiquement tout au long de l'année, surtout après la période hivernale. Ne jamais nettoyer avec un détergent et/ou avec un tissu abrasif.

Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être totalement déchargé. Pour le bon fonctionnement de la batterie, il faut charger le produit une fois par mois.

### 6. Dépannage et caractéristiques techniques

N'ouvrez jamais l'appareil sous peine de perdre toute garantie.

Caractéristiques techniques :

IP44

LED 2,4W 5V

Port USB

Panneau solaire : Monocristallin

Batterie Lithium: 1800mAh

Temps de chargement : 10h (solaire), 4,5h (USB)

Temps d'autonomie de la batterie : 5 à 10h



## Content:

- JIMMY lamp
- Instructions for use

Before using this device for the first time, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

### 1. Safety Instructions

Make sure that the installation of your lighting fixtures complies with the regulations in force. In case of doubt, we advise you to call in a professional.

Do not place near heat sources over 60°C.

Handle the product with care. A blow, a shock or a fall, even from a low height, can damage it.

Be sure to use the product as described in the instructions. Incorrect use may damage the product or its environment.

### 2. Replacement instructions replaceable components

The light source of this product is not replaceable. It can only be repaired by authorised personnel. Please contact the service department.

### 3. Installation instructions

The product is packaged fully assembled. Please do not open the product.

### 4. Instructions for use

This product is designed for indoor and outdoor use.

This product can be charged with the provided USB cable or by solar charging.

#### Charging via USB

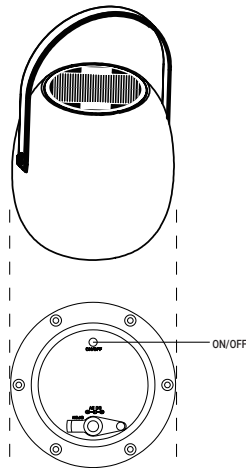
Connect the supplied USB cable to the USB port of your device, then to the USB port of a turned-on computer or USB power charger. Observe the permitted voltage. This charging must be done indoors. Charging time 4,5h. **While charging, the device's lamp function (light) is temporarily suspended.**

#### Solar charging

The built-in rechargeable battery can also be charged by the solar cell. Charging time : 10h

For safety reasons, the products are sold with uncharged batteries.

For the first use, please remove the protective film on the solar panel and put the product under direct sunlight for a whole day. The time needed for a maximum charge is 10 hours for a 5 to 10 hours autonomy.



When not in use, store the product carefully in a cool, dry place in its original packaging.

Press the button once to change from warm white to cool white and vice versa. Then it changes the intensity of the light. There are 2 intensities per color.

### 5. Maintenance instructions

It is important that the solar panel is kept clean and unobstructed, otherwise the battery will not be able to charge properly and will not produce light. This can also shorten the life of the battery. Clean regularly with a damp cloth. Check periodically throughout the year, especially after the winter period. Never clean with detergents and/or abrasive cloths.

When the product is not used for a long period of time, it must be completely discharged. For the proper functioning of the battery, the product should be charged once a month.

### 6. Troubleshooting and technical data

Never open the device, otherwise you will lose all warranty.

Technical data :

IP44

2.4W 5V LED

USB port

Solar panel: Monocrystalline

Lithium battery: 1800mAh

Charging time: 10h (solar), 4.5h (USB)

Battery life : 5 to 10h



## Inhalt:

- JIMMY Lampe
- Gebrauchsanweisung

Bevor Sie dieses Gerät zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können.

### 1. Sicherheitshinweise

Achten Sie darauf, dass die Installation Ihrer Beleuchtungsgeräte den geltenden Vorschriften entspricht. Im Zweifelsfall empfehlen wir Ihnen, einen Fachmann zu Rate zu ziehen.

Nicht in der Nähe von Wärmequellen mit einer Temperatur von über 60°C aufstellen.

Behandeln Sie das Produkt mit Vorsicht. Ein Schlag, ein Stoß oder ein Sturz, selbst aus geringer Höhe, kann es beschädigen.

Achten Sie darauf, das Produkt wie in der Anleitung beschrieben zu verwenden. Eine unsachgemäße Verwendung kann das Produkt oder seine Umgebung beschädigen.

### 2. Hinweise zum Austausch austauschbare Komponenten

Die Lichtquelle dieses Produkts ist nicht austauschbar. Sie darf nur von autorisierten Personen repariert werden. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

### 3. Hinweise zur Installation

Das Produkt wird vollständig zusammengebaut in einer Schachtel verpackt. Bitte öffnen Sie das Produkt nicht.

### 4. Hinweise zur Verwendung

Dieses Produkt ist für die Verwendung im Innen- und Außenbereich konzipiert.

Beide Produkte können über das mitgelieferte USB-Kabel oder per Solarladung aufgeladen werden.

### Aufladen über USB

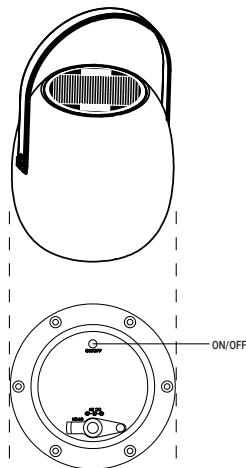
Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an den USB-Anschluss Ihrer Kamera und dann an den USB-Anschluss eines eingeschalteten Computers oder eines USB-Netzladegeräts an. Beachten Sie die zulässige Spannung. Dieser Ladevorgang sollte in Innenräumen durchgeführt werden. Ladezeit 4,5 Stunden. **Während des Ladevorgangs wird die Lampenfunktion (Licht) des Geräts vorübergehend ausgesetzt.**

### Aufladen mit Solarenergie.

Der eingebaute wiederaufladbare Akku kann auch über die Solarzelle aufgeladen werden. Ladezeit: 10 Stunden.

Aus Sicherheitsgründen werden die Produkte mit ungeladenen Akkus verkauft.

Für den ersten Gebrauch entfernen Sie bitte die Schutzfolie auf dem Solarmodul und legen Sie das Produkt bitte einen ganzen Tag lang in das direkte Sonnenlicht. Die Zeit für eine maximale Aufladung beträgt 10 Stunden für eine Betriebsdauer von 5 bis 10 Stunden.



Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch sorgfältig in der Originalverpackung an einem kühlen und trockenen Ort auf.

Drücken Sie einmal auf die Taste, um von warmweiß auf kaltweiß und umgekehrt zu wechseln. Danach ändert sich dadurch die Intensität des Lichts. Es gibt zwei Intensitäten pro Farbe.

### 5. Hinweise zur Wartung

Es ist wichtig, dass das Solarpanel sauber und unverstopft bleibt, da der Akku sonst nicht richtig aufgeladen werden kann und kein Licht erzeugt. Dies kann auch die Lebensdauer des Akkus verkürzen. Reinigen Sie es regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Überprüfen Sie das ganze Jahr über regelmäßig, vor allem nach der Winterperiode. Reinigen Sie niemals mit Reinigungsmitteln und/oder einem Scheuertuch.

Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, muss es vollständig entladen werden. Damit der Akku richtig funktioniert, sollte das Produkt einmal im Monat aufgeladen werden.

### 6. Fehlerbehebung und technische Daten

Öffnen Sie das Gerät niemals, da ansonsten jegliche Garantieansprüche erlöschen.

Technische Daten :

IP44

LED 2,4W 5V

USB-Anschluss

Solarmodul : Monokristallin

Lithium-Batterie: 1800mAh

Ladezeit: 10h (Solar), 4,5h (USB)

Betriebsdauer des Akkus: 5 bis 10 Stunden



#### Inhoud:

- JIMMY-lamp
- Gebruiksaanwijzing

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar ze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

### 1. Veiligheidsinstructies

Zorg ervoor dat de installatie van uw verlichtingsarmaturen in overeenstemming is met de geldende voorschriften. In geval van twijfel raden wij u aan een vakman in te schakelen.

Niet in de buurt van warmtebronnen boven 60°C plaatsen.

Behandel het product met zorg. Een klap, een schok of een val, zelfs van geringe hoogte, kan hem beschadigen.

Zorg ervoor dat u het product gebruikt zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Onjuist gebruik kan het product of zijn omgeving beschadigen.

### 2. Vervangingsinstructies vervangbare onderdelen

De lichtbron van dit product is niet vervangbaar. Het kan alleen worden gerepareerd door bevoegd personeel. Neem contact op met de Serviceafdeling.

### 3. Installatie-instructies

Het product is verpakt in een doos, volledig gemonteerd. Maak het product alstublieft niet open.

### 4. Instructies voor gebruik

Dit product is ontworpen voor gebruik binnen en buiten.

Beide producten kunnen worden opgeladen met de meegeleverde USB-kabel of via zonne-energie.

#### Opladen via USB

Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-poort van uw toestel en vervolgens op de USB-poort van een ingeschakelde computer of een USB-netlader. Neem de toegestane spanning in acht. Dit opladen moet binnenshuis gebeuren. Oplaadtijd 4,5 uur.

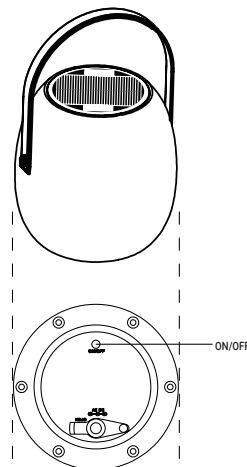
**Tijdens het opladen wordt de lampfunctie (licht) van het apparaat tijdelijk onderbroken.**

#### Opladen op zonne-energie

De ingebouwde oplaadbare batterij kan ook worden opgeladen door de zonnecel. Oplaadtijd: 10u

Om veiligheidsredenen worden de producten verkocht met de batterijen niet opgeladen.

Voor het eerste gebruik moet u de beschermfolie op het zonnepaneel verwijderen en het product een hele dag in direct zonlicht plaatsen. De tijd die nodig is voor een maximale lading is 10 uur voor een autonomie van 5 tot 10 uur.



Bewaar het product zorgvuldig op een koele, droge plaats in de oorspronkelijke verpakking wanneer het niet in gebruik is.

Druk eenmaal op de knop om over te schakelen van warm wit naar koel wit en vice versa. Dan verandert het de intensiteit van het licht. Er zijn 2 intensiteiten per kleur.

### 5. Onderhoudsinstructies

Het is belangrijk dat het zonnepaneel schoon en onbelemmerd wordt gehouden, anders kan de batterij niet goed worden opgeladen en zal er geen licht worden geproduceerd. Dit kan ook de levensduur van de batterij verkorten. Regelmatig schoonmaken met een vochtige doek. Controleer regelmatig gedurende het jaar, vooral na de winterperiode. Nooit schoonmaken met detergents en/of schurende doeken.

Wanneer het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, moet het volledig worden ontladen. Voor een goede werking van de batterij moet het product één keer per maand worden opgeladen.

### 6. Probleemoplossing en technische specificaties

Open het apparaat nooit, anders verliest u alle garantie.

Technische gegevens :

IP44

2.4W 5V LED

USB-poort

Zonnepaneel: Monokristallijn

Lithium batterij: 1800mAh

Oplaadtijd: 10 uur (zonne-energie), 4,5 uur (USB)

Levensduur batterij: 5 tot 10 uur



## Contenido:

- Lámpara JIMMY
- Instrucciones de uso

Antes de utilizar este aparato por primera vez, lea atentamente estas instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.

### 1. Instrucciones de seguridad

Asegúrate de que la instalación de tus luminarias cumple con la normativa vigente. En caso de duda, le aconsejamos que llame a un profesional.

No colocar cerca de fuentes de calor de más de 60°C.

Manipule el producto con cuidado. Un golpe, un choque o una caída, incluso desde poca altura, pueden dañarlo.

Asegúrese de utilizar el producto como se describe en las instrucciones. Un uso incorrecto puede dañar el producto o su entorno.

### 2. Instrucciones de sustitución de los componentes reemplazables

La fuente de luz de este producto no es reemplazable. Sólo puede ser reparado por personal autorizado. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio.

### 3. Instrucciones de instalación

Este producto está embalado en una caja totalmente montada. No abra el producto.

### 4. Instrucciones de uso

Este producto está diseñado para su uso en interiores y exteriores. Ambos productos pueden cargarse con el cable USB suministrado o mediante carga solar.

#### Carga por USB

Conecta el cable USB suministrado al puerto USB de tu dispositivo y luego al puerto USB de un ordenador encendido o a un cargador de red USB. Respete la tensión permitida. Esta carga debe realizarse en el interior. Tiempo de carga 4,5 horas.

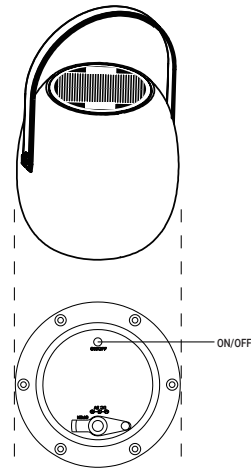
**Durante la carga, la función de lámpara (luz) del dispositivo se suspende temporalmente.**

#### Carga solar

La batería recargable integrada también puede cargarse con la célula solar. Tiempo de carga: 10h

Por razones de seguridad, los productos se venden con las baterías sin cargar.

Para el primer uso, retire la película protectora del panel solar y coloque el producto bajo la luz solar directa durante un día entero. El tiempo necesario para una carga máxima es de 10 horas para una autonomía de 5 a 10 horas.



Cuando no lo utilice, guarde el producto con cuidado en un lugar fresco y seco en su embalaje original.

Pulse el botón una vez para cambiar de blanco cálido a blanco frío y viceversa. Entonces cambia la intensidad de la luz. Hay 2 intensidades por color.

### 5. Instrucciones de mantenimiento

Es importante que el panel solar se mantenga limpio y sin obstrucciones, de lo contrario la batería no podrá cargarse correctamente y no producirá luz. Esto también puede acortar la vida de la batería. Limpie regularmente con un paño húmedo. Compruebe periódicamente a lo largo del año, especialmente después del periodo invernal. Nunca limpie con detergentes y/o paños abrasivos.

Cuando el producto no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, debe descargarse completamente. Para el buen funcionamiento de la batería, el producto debe cargarse una vez al mes.

### 6. Solución de problemas y especificaciones técnicas

Nunca abra el dispositivo, de lo contrario perderá toda la garantía.

Datos técnicos :

IP44

LED DE 2,4 W Y 5 V

Puerto USB

Panel solar: Monocristalino

Batería de litio: 1800mAh

Tiempo de carga: 10h (solar), 4,5h (USB)

Duración de la batería: de 5 a 10 horas



### Soddisfare:

- Lampada JIMMY
- Istruzioni per l'uso

Prima di usare questo dispositivo per la prima volta, leggete attentamente queste istruzioni e conservatele in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

## 1. Istruzioni di sicurezza

Assicuratevi che l'installazione dei vostri apparecchi di illuminazione sia conforme alle norme in vigore. In caso di dubbio, vi consigliamo di chiamare un professionista.

Non posizionare vicino a fonti di calore superiori a 60°C.

Maneggiare il prodotto con cura. Un colpo, un urto o una caduta, anche da un'altezza ridotta, possono danneggiarlo.

Assicuratevi di usare il prodotto come descritto nelle istruzioni. Un uso scorretto può danneggiare il prodotto o il suo ambiente.

## 2. Istruzioni per la sostituzione dei componenti sostituibili

La sorgente luminosa di questo prodotto non è sostituibile. Può essere riparato solo da personale autorizzato. Si prega di contattare il servizio di assistenza.

## 3. Istruzioni per l'installazione

Il prodotto è confezionato in una scatola completamente assemblata. Non aprire il prodotto.

## 4. Istruzioni per l'uso

Questo prodotto è progettato per uso interno ed esterno.

Entrambi i prodotti possono essere caricati con il cavo USB in dotazione o con la ricarica solare.

### Ricarica via USB

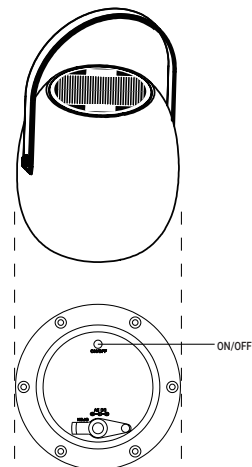
Collegare il cavo USB in dotazione alla porta USB del dispositivo e quindi alla porta USB di un computer acceso o di un caricatore di rete USB. Rispettare la tensione consentita. La ricarica deve essere effettuata al chiuso. Tempo di ricarica 4,5 ore. **Durante la ricarica, la funzione della lampada (luce) del dispositivo è temporaneamente sospesa.**

### Ricarica solare

La batteria ricaricabile integrata può essere caricata anche dalla cella solare. Tempo di ricarica: 10 ore

Per motivi di sicurezza, i prodotti sono venduti con le batterie non caricate.

Per il primo utilizzo, rimuovere la pellicola protettiva sul pannello solare e mettere il prodotto sotto la luce diretta del sole per un giorno intero. Il tempo necessario per una carica massima è di 10 ore per un'autonomia di 5-10 ore.



Quando non viene utilizzato, conservare con cura il prodotto nella confezione originale in un luogo fresco e asciutto.

Premere una volta il pulsante per passare da bianco caldo a bianco freddo e viceversa. Poi cambia l'intensità della luce. Ci sono 2 intensità per ogni colore.

## 5. Istruzioni per la manutenzione

È importante che il pannello solare sia mantenuto pulito e senza ostacoli, altrimenti la batteria non sarà in grado di caricarsi correttamente e non produrrà luce. Questo può anche accorciare la vita della batteria. Pulire regolarmente con un panno umido. Controllare periodicamente durante l'anno, specialmente dopo il periodo invernale. Non pulire mai con detersivi e/o panni abrasivi.

Quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, deve essere completamente scaricato. Per il corretto funzionamento della batteria, il prodotto dovrebbe essere caricato una volta al mese.

## 6. Risoluzione dei problemi e specifiche tecniche

Non aprire mai il dispositivo, altrimenti perderete tutta la garanzia.

Dati tecnici:

IP44

2,4W 5V LED

Porta USB

Pannello solare: monocristallino

Batteria al litio: 1800mAh

Tempo di ricarica: 10 ore (solare), 4,5 ore (USB)

Durata della batteria: da 5 a 10 ore



## Conteúdo:

- lâmpada JIMMY
- Instruções de uso

Antes de utilizar este dispositivo pela primeira vez, leia atentamente estas instruções e guarde-as num local seguro para referência futura.

### 1. Instruções de segurança

Certifique-se de que a instalação dos seus dispositivos de iluminação está em conformidade com os regulamentos em vigor. Em caso de dúvida, aconselhamo-lo a recorrer a um profissional.

Não colocar perto de fontes de calor superiores a 60°C.

Manusear o produto com cuidado. Um golpe, um choque ou uma queda, mesmo a partir de uma altura baixa, pode danificá-lo.

Certifique-se de que utiliza o produto tal como descrito nas instruções. A utilização incorrecta pode danificar o produto ou o seu ambiente.

### 2. Instruções de substituição de componentes substituíveis

A fonte de luz deste produto não é substituível. Só pode ser reparado por pessoal autorizado. Por favor contacte o Departamento de Serviço.

### 3. Instruções de instalação

O produto é embalado numa caixa totalmente montada. Por favor, não abrir o produto.

### 4. Instruções de utilização

Este produto foi concebido para uso interior e exterior.

Ambos os produtos podem ser carregados utilizando o cabo USB fornecido ou por carregamento solar.

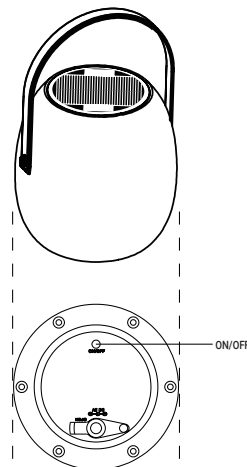
#### Carregamento via USB

Ligue o cabo USB fornecido à porta USB do seu dispositivo e depois à porta USB de um computador ou carregador de corrente USB ligado. Observar a tensão permitida. Esta cobrança deve ser feita dentro de casa. Tempo de carregamento de 4,5 horas. **Durante o carregamento, a função da lâmpada do dispositivo (luz) é temporariamente suspensa.**

#### Carga solar

A bateria recarregável integrada também pode ser carregada pela célula solar. Tempo de carregamento: 10h  
Por razões de segurança, os produtos são vendidos com as pilhas descarregadas.

Para a primeira utilização, remover a película protectora no painel solar e colocar o produto sob luz solar directa durante um dia inteiro. O tempo necessário para uma carga máxima é de 10 horas para uma autonomia de 5 a 10 horas.



Quando não estiver a ser utilizado, armazenar cuidadosamente o produto num local fresco e seco na sua embalagem original.

Prima o botão uma vez para mudar de branco quente para branco frio e vice-versa. Depois muda a intensidade da luz. Há 2 intensidades por cor.

### 5. Instruções de manutenção

É importante que o painel solar seja mantido limpo e desobstruído, caso contrário a bateria não será capaz de carregar correctamente e não produzirá luz. Isto também pode encurtar a duração da bateria. Limpar regularmente com um pano húmido. Verificar periodicamente durante todo o ano, especialmente após o período de Inverno. Nunca limpar com detergentes e/ou panos abrasivos.

Quando o produto não é utilizado durante um longo período de tempo, deve ser completamente descarregado. Para o bom funcionamento da bateria, o produto deve ser carregado uma vez por mês.

### 6. Resolução de problemas e especificações técnicas

Nunca abra o dispositivo, caso contrário perderá toda a garantia.

Dados técnicos :

IP44

LED 2.4W 5V

porta USB

Painel solar: Monocristalino

Bateria de lítio: 1800mAh

Tempo de carregamento: 10h (solar), 4,5h (USB)

Duração da bateria: 5 a 10 horas



## Zawartość:

- Lampa JIMMY
- Instrukcja użycia

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

### 1. Instrukcje bezpieczeństwa

Należy upewnić się, że instalacja opraw oświetleniowych jest zgodna z obowiązującymi przepisami. W razie wątpliwości radzimy skorzystać z pomocy specjalisty.

Nie umieszczać w pobliżu źródeł ciepła o temperaturze powyżej 60°C. Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Uderzenie, wstrząs lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, może je uszkodzić.

Należy pamiętać, aby używać produktu zgodnie z instrukcją. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu lub jego otoczenia.

### 2. Instrukcje wymiany części wymiennych

Źródło światła w tym produkcie nie jest wymienne. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowany personel. Należy skontaktować się z działem serwisu.

### 3. Instrukcja instalacji

Produkt jest pakowany w pudełko w pełni zmontowany. Nie należy otwierać produktu.

### 4. Instrukcja użytkowania

Ten produkt jest przeznaczony do użytku wewnętrznego i zewnętrznego.

Oba produkty można ładować za pomocą dostarczonego kabla USB lub poprzez ładowanie słoneczne.

### Ładowanie przez USB

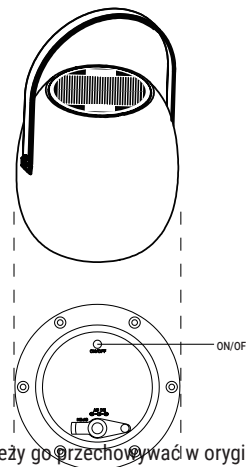
Podłącz dostarczony kabel USB do portu USB urządzenia, a następnie do portu USB włączonego komputera lub ładowarki sieciowej USB. Należy przestrzegać dopuszczalnego napięcia. Ładowanie musi odbywać się w pomieszczeniach zamkniętych. Czas ładowania 4,5 godziny.

### Ładowanie energią słoneczną

Wbudowany akumulator może być również ładowany przez ogniwo słoneczne. Czas ładowania: 10 godz.

Ze względów bezpieczeństwa produkty są sprzedawane z nienaładowanymi bateriami.

Przy pierwszym użyciu należy zdjąć folię ochronną z panelu słonecznego i umieścić produkt na cały dzień w bezpośrednim świetle słonecznym. Czas potrzebny na maksymalne naładowanie wynosi 10 godzin i zapewnia autonomię działania od 5 do 10 godzin. **In timpul încercării, funcția lămpii (lumina) a dispozitivului este temporar suspendată.**



Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym i suchym miejscu.

Naciśnij przycisk raz, aby zmienić tryb z ciepłej bieli na chłodną biel i odwrotnie. Następnie zmienia natężenie światła. Każdy kolor ma 2 poziomy intensywności.

### 5. Instrukcje konserwacji

Ważne jest, aby panel słoneczny był utrzymywany w czystości i bez przeszkód, w przeciwnym razie akumulator nie będzie mógł się prawidłowo ładować i nie będzie wytwarzał światła. Może to również skrócić żywotność akumulatora. Regularnie czyść wilgotną ściereczką. Sprawdzaj okresowo w ciągu roku, zwłaszcza po okresie zimowym. Nigdy nie czyść za pomocą detergentów i/lub ściereczek ściernych.

Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy go całkowicie rozładować. Aby zapewnić prawidłowe działanie baterii, produkt powinien być ładowany raz w miesiącu.

### 6. Rozwiązywanie problemów i specyfikacje techniczne

Nigdy nie otwieraj urządzenia, gdyż w przeciwnym razie stracisz gwarancję.

Dane techniczne :

IP44

DIODA LED 2,4 W 5 V

Port USB

Panel słoneczny: monokrystaliczny

Bateria litowa: 1800 mAh

Czas ładowania: 10 godz. (bateria słoneczna), 4,5 godz. (USB)

Czas pracy akumulatora: od 5 do 10 godzin



## Conținut: Lampă JIMMY Instrucțiuni de utilizare

Înainte de a utiliza acest dispozitiv pentru prima dată, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.

### Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că instalarea dispozitivelor de iluminat este conformă cu reglementările în vigoare. În caz de îndoială, vă recomandăm să consultați un profesionist. Nu plasați produsul lângă surse de căldură de peste 60°C. Manipulați produsul cu grijă. O lovitură, un șoc sau o cădere, chiar și de la o înălțime mică, pot deteriora produsul. Utilizați produsul conform instrucțiunilor din manual. O utilizare incorectă poate deteriora produsul sau mediul său înconjurător.

Instrucțiuni pentru înlocuirea componentelor

Sursa de lumină a acestui produs nu este înlocuibilă. Poate fi reparată doar de persoane autorizate. Contactați serviciul post-vânzare.

### Instrucțiuni de instalare

Produsul este ambalat complet asamblat. Vă rugăm să nu deschideți produsul.

### Instrucțiuni de utilizare

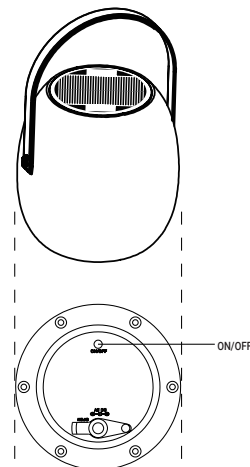
Acest produs este conceput pentru utilizare atât în interior, cât și în exterior. Produsul poate fi încărcat fie prin cablul USB furnizat, fie prin încărcare solară.

### Încărcare prin USB

Conectați cablul USB furnizat la portul USB al dispozitivului dvs., apoi la portul USB al unui computer pornit sau al unui încărcător USB de priză. Respectați tensiunea permisă. Această încărcare trebuie efectuată în interior. Timp de încărcare: 4,5 ore. **În timpul încărcării, funcția lămpii (lumina) a dispozitivului este temporar suspendată.**

### Încărcare solară

Bateria reîncărcabilă integrată poate fi reîncărcată și prin panoul solar. Timp de încărcare: 10 ore. Din motive de siguranță, produsele sunt vândute cu bateriile neîncărcate. Pentru prima utilizare, îndepărtați folia de protecție de pe panoul solar și așezați produsul sub lumina directă a soarelui pentru o zi întreagă. Timpul necesar pentru o încărcare completă este de 10 ore, oferind o autonomie de 5 până la 10 ore.



În caz de neutilizare, păstrați produsul într-un loc răcoros și uscat în ambalajul original. Apăsăți o dată pe buton pentru a trece de la alb cald la alb rece și invers. Apoi, schimbați intensitatea luminii. Sunt 2 intensități pentru fiecare culoare.

### Instrucțiuni de întreținere

Este important ca panoul solar să rămână curat și neobstrucționat, altfel bateria nu se va putea reîncărca corect și nu va produce lumină. Acest lucru poate scurta și durata de viață a bateriei. Curățați periodic cu o cârpă umedă. Verificați periodic pe tot parcursul anului, mai ales după perioada de iarnă. Nu curățați niciodată cu detergent și/sau o cârpă abrazivă. Când produsul nu este utilizat pentru o perioadă lungă, acesta trebuie complet descărcat. Pentru buna funcționare a bateriei, trebuie să încărcați produsul o dată pe lună.

Depanare și caracteristici tehnice

Nu deschideți niciodată dispozitivul, altfel veți pierde orice garanție.

### Caracteristici tehnice:

IP44

LED 2,4W

5V

Port USB

Panou solar: Monocristalin

Baterie Litiu: 1800mAh

Timp de încărcare: 10h (solar), 4,5h (USB)

Timp de autonomie a bateriei: 5 până la 10h



**Содержание:**  
Лампа JIMMY  
Инструкция по эксплуатации

Перед первым использованием устройства внимательно прочитайте данные инструкции и храните их в надежном месте для дальнейшего использования.

### Инструкции по безопасности

Убедитесь, что установка осветительных приборов соответствует действующим нормативам. В случае сомнений рекомендуем обратиться к профессионалу. Не размещайте устройство рядом с источниками тепла выше 60°C. Обращайтесь с продуктом осторожно. Удар, толчок или падение, даже с небольшой высоты, могут его повредить. Используйте продукт в соответствии с инструкцией. Неправильное использование может повредить продукт или его окружение.

### Инструкции по замене компонентов

Источник света в данном продукте не подлежит замене. Ремонтировать его могут только уполномоченные лица. Обратитесь в сервисный центр.

### Инструкции по установке

Продукт упакован в полностью собранном виде. Пожалуйста, не вскрывайте продукт.

### Инструкции по использованию

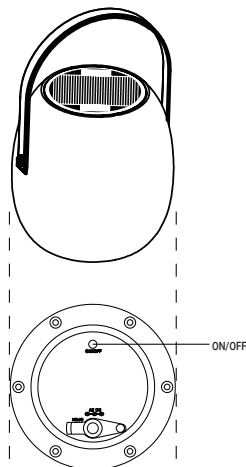
Этот продукт предназначен для использования как внутри, так и снаружи помещений. Продукт можно заряжать с помощью прилагаемого USB-кабеля или с помощью солнечной зарядки.

### Зарядка через USB

Подключите прилагаемый USB-кабель к USB-порту вашего устройства, а затем к USB-порту включенного компьютера или USB-адаптера. Соблюдайте допустимое напряжение. Зарядка должна выполняться в помещении. Время зарядки: 4,5 часа.

### Солнечная зарядка

Встроенный аккумулятор может заряжаться и через солнечную панель. Время зарядки: 10 часов. В целях безопасности продукты продаются с незаряженными аккумуляторами. Для первого использования снимите защитную пленку с солнечной панели и поставьте продукт под прямые солнечные лучи на целый день. Время, необходимое для полной зарядки, составляет 10 часов и обеспечивает автономную работу от 5 до 10 часов.



В случае неиспользования храните продукт в прохладном и сухом месте в оригинальной упаковке. Нажмите кнопку один раз, чтобы переключить свет с теплого белого на холодный белый и обратно. Затем можно изменить интенсивность света. Есть 2 уровня интенсивности для каждого цвета.

### Инструкции по уходу

Важно, чтобы солнечная панель оставалась чистой и незагрязненной, иначе аккумулятор не сможет заряжаться должным образом и не будет светиться. Это также может сократить срок службы батареи. Регулярно протирайте влажной тканью. Периодически проверяйте в течение года, особенно после зимнего периода. Никогда не чистите моющими средствами и/или абразивной тканью. Когда продукт не используется в течение длительного времени, он должен быть полностью разряжен. Для правильной работы батареи заряжайте продукт раз в месяц.

Устранение неисправностей и технические характеристики  
Никогда не вскрывайте устройство, иначе гарантия будет аннулирована.

Технические характеристики:

IP44

LED 2,4W

5V

USB-порт

Солнечная панель: Монокристаллическая

Литиевая батарея: 1800мАч

Время зарядки: 10ч (солнечная зарядка), 4,5ч (USB)

Время автономной работы: от 5 до 10 часов

## CONSIGNES POUR LE TRAITEMENT DES DÉCHETS

Instructions for waste disposal - Instrucciones para la eliminación de residuos - Anweisungen für die Abfallentsorgung - Instrukcje dotyczące usuwania odpadów - Istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti - Instruções para a eliminação de resíduos - Instructies voor afvalverwijdering - Instrucțiuni pentru eliminarea deșeurilor - Инструкции по утилизации отходов



Notre entreprise contribue financièrement à un système global de tri, de collecte sélective et de recyclage des déchets d'emballages ménagers - Our company contributes financially to a global system of sorting, selective collection and recycling of household packaging waste - Nuestra empresa contribuye económicamente a un sistema global de clasificación, recogida selectiva y reciclaje de residuos de envases domésticos - Unser Unternehmen leistet einen finanziellen Beitrag zu einem globalen System der Sortierung, selektiven Sammlung und Wiederverwertung von Haushaltsverpackungsabfällen - Ons bedrijf draagt financieel bij aan een wereldwijd systeem van sortering, selectieve inzameling en recycling van huishoudelijk verpakkingsafval - La nostra azienda contribuisce finanziariamente a un sistema globale di smistamento, raccolta differenziata e riciclaggio dei rifiuti domestici di imballaggio - Nossa empresa contribui financeiramente para um sistema global de triagem, coleta seletiva e reciclagem de resíduos de embalagens domésticas - Compania noastră contribuie financiar la un sistem global de sortare, colectare selectivă și reciclare a deșeurilor de ambalaje menajere - Nasza firma wnosi wkład finansowy do globalnego systemu sortowania, selektywnej zbiórki i recyklingu odpadów opakowaniowych z gospodarstw domowych - Наша компания вносит финансовый вклад в глобальную систему сортировки, выборочного сбора и переработки бытовых упаковочных отходов



Produit mis sur le marché après le 25 Août 2005. Une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) est requise - Product placed on the market after August 25, 2005. A separate collection for waste electric and electronic equipment (WEEE) is required - Producto comercializado después del 25 de agosto de 2005. Se requiere una recogida separada para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) - Produkt, das nach dem 25. August 2005 in Verkehr gebracht wird. Eine getrennte Sammlung für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) ist erforderlich - Product dat na 25 augustus 2005 op de markt is gebracht. Een gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is vereist - Prodotto immesso sul mercato dopo il 25 agosto 2005. È richiesta una raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) - Produto colocado no mercado após 25 de agosto de 2005. É necessária uma coleta separada para resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) - Produs introdus pe piață după 25 august 2005. Este necesară o colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) - Produkt wprowadzony do obrotu po 25 sierpnia 2005 r. Wymagana jest selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) - Товар размещен на рынке после 25 августа 2005 г. Требуется отдельный сбор отходов электрического и электронного оборудования



Triez et recyclez l'emballage - Sort and recycle the packaging - Clasificar y reciclar el embalaje - Sortieren und recyceln Sie die Verpackung - Sorteer en recycle de verpakking - Ordina e ricicla gli imballaggi - Classifique e recicle a embalagem - Sortează și reciclează ambalajul - Sortuj i poddaj recyklingowi opakowanie - Сортировка и переработка упаковки



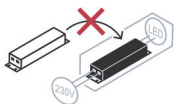
Conformité du produit relative aux dispositions des directives communautaires - Product conformity with the provisions of community directives - Conformidad del producto con las disposiciones de las directivas comunitarias - Produktkonformität mit den Bestimmungen der Community-Richtlinien - Productconformiteit met de bepalingen van communautaire richtlijnen - Conformità del prodotto a quanto previsto dalle direttive comunitarie - Conformidade do produto com as disposições das diretivas comunitárias - Conformitatea produsului cu prevederile directivelor comunitare - Zgodność produktu z postanowieniami dyrektyw wspólnotowych - Соответствие продукта положениям директив сообщества



Équipement de classe III - Class III equipment - Equipo de clase III - Ausrüstung der Klasse III - Klasse III-apparatuur - Apparecchiature di classe III - Equipamento de classe III - Echipamente de clasa III - Sprzęt klasy III - Оборудование класса III



Source lumineuse LED non-remplaçable - Non-replaceable LED light source - Fuente de luz LED no reemplazable - Nicht austauschbare LED-Lichtquelle - Niet-ervangbare LED-lichtbron - Sorgente luminosa a LED non sostituibile - Fonte de luz LED não substituível - Sursă de lumină LED care nu se poate înlocui - Niewymienne źródło światła LED - Несменный светодиодный источник света



Appareillage de commande non-remplaçable - Non-replaceable control gear - Equipo de control no reemplazable - Nicht austauschbares Vorschaltgerät - Niet-ervangbare voorschakelapparatuur - Alimentatore non sostituibile - Engrenagem de controle não substituível - Dispozitiv de comandă care nu poate fi înlocuit - Niewymienny osprzęt sterujący - Незаменяемый ПРА

**Lumisky**  
your personal light designer

**Design in France**

**Batimex SAS**

112 RUE AMPÈRE

ZI DE LA PLAINE DU CAIRE

13830 ROQUEFORT LA BEDOULE

FRANCE



**2 ans de garantie**  
**2 years warranty**

*Pour toute question / for any request :*  
*[support@batimex-import.fr](mailto:support@batimex-import.fr)*

Fabriqué en / Made in / hecho en / hergestellt in /  
gemaakt in / fatto in / feito na / fabricat in / wykonane  
w / сделано в : PRC